

# Allgemeinverfügung des Bundesamtes für Gesundheit

über die Bewilligung von nach ausländischen technischen Vorschriften  
hergestellten Produkten nach Artikel 16c THG<sup>1</sup>  
Nr. 1014

vom 26. August 2010

---

*Das Bundesamt für Gesundheit,  
gestützt auf Artikel 16c THG,  
verfügt:*

## **1. Bewilligung und Umschreibung des Lebensmittels (Art. 8 Abs. 1 Bst. a VIPaV<sup>2</sup>)**

Käse und Käsezubereitungen aus entrahmter Milch ohne weitere Zugabe von Fett, hergestellt nach französischem Recht, die in Frankreich rechtmässig in Verkehr sind, dürfen in die Schweiz eingeführt bzw. in der Schweiz hergestellt und in Verkehr gebracht werden, auch wenn sie nicht den in der Schweiz geltenden technischen Vorschriften entsprechen.

## **2. Ausländische Rechtserlasse, deren Vorschriften das Lebensmittel zu entsprechen hat (Art. 8 Abs. 1 Bst. b VIPaV)**

Das Lebensmittel hat den einschlägigen technischen Vorschriften der Europäischen Union (EU) und Frankreichs zu entsprechen. Massgeblich ist insbesondere folgender Rechtsakt:

Décret n° 2007-628 du 27 avril 2007 «relatif aux fromages et spécialités fromagères»<sup>3</sup>

## **3. Herstellung in der Schweiz**

Bei Herstellung des Lebensmittels in der Schweiz müssen die schweizerischen Vorschriften über den Arbeitnehmer- und den Tierschutz eingehalten werden.

## **4. Entzug der aufschiebenden Wirkung**

Einer allfälligen Beschwerde gegen diese Allgemeinverfügung wird gemäss Artikel 55 Absatz 2 des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren vom 20. Dezember 1968<sup>4</sup> (VwVG) die aufschiebende Wirkung entzogen.

<sup>1</sup> Bundesgesetz vom 6. Oktober 1995 über die technischen Handelshemmnisse (SR **946.51**)

<sup>2</sup> Verordnung über das Inverkehrbringen von Produkten nach ausländischen Vorschriften (SR **946.513.8**)

<sup>3</sup> J.O. du 29/04/2007 n° 14 (pages 7628/7635 (NOR ECOC075331D))

<sup>4</sup> SR **172.021**

## **5. Rechtsmittel**

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 50 VwVG innert 30 Tagen nach Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers (oder der Beschwerdeführerin) oder der Vertretung zu enthalten; die angefochtene Verfügung und die als Beweismittel angerufenen Urkunden sind beizulegen (Art. 52 VwVG).

31. August 2010

Bundesamt für Gesundheit